



## တၢ်တူၢ်လိာ်မုၢ်ဆူကီၢ်အီးစၢ်တြွလယါအမုၢ်န့ၣ်

မုၢ်န့ၣ်အီးစၢ်တြွလယါမုၢ်ကီၢ်စဲၣ်တဘျီတဘျီလၢကလုာ်န့ၣ်အါဖုၣ်အိၣ်ဆိလီၤအသးဒီးပုၤနီၣ်ဂံၢ်(၃၁ မျးကယါ)န့ၣ်မုၢ်ပုၤသ့ၣ်တဖၣ်လၢအိၣ်ဖျါထီၣ်လၢထံၣ်ကီၢ်ဂၤန့ၣ်လီၤ. ပုၤအါန့ၣ်ဒီး (၅၂ မျးကယါ)တခီမုၢ်ဝဲမိၢ်တဂၤဂၤမ့တမ့ၢ်ပၢ်တဂၤအိၣ်ဖျါလၢကီၢ်အဂၤန့ၣ်လီၤ. ဒီးပုၤလွံၢ်ပုၤသၢပူ(၇၅ မျးကယါ)တခီမုၢ်ပုၤသ့ၣ်တဖၣ်လၢတဖၣ်လီၤစၢၤလၢအီးစၢ်တြွလယါအတူၢ်အကီၤဘၣ်န့ၣ်လီၤ. လၢအဲကလံးကျိၣ်အဲၣ်ညါတၢ်သ့ၣ်ညါဘၣ်ဝဲလၢပုၤကမျါ ၁၅ မျးကယါန့ၣ်မုၢ်ပုၤသ့ၣ်တဖၣ်လၢအကတိၤကျိၣ်အဂၤဖဲအအိၣ်လၢဟံၣ်လၢယီၤအခါန့ၣ်လီၤ.

မုၢ်န့ၣ်အီးစၢ်တြွလယါအံၤမုၢ်ဝဲတၢ်အိၣ်ဆိးအလီၤလၢပုၤအါကလုာ်လၢဟံၣ်ခိၣ်ချါအါန့ၣ်ဒီးကီၢ်အဘျီ ၂၀၀, ဒီးကတိၤကျိၣ်အကလုာ်အိၣ်တုၤလၢ ၂၇၀ကျိၣ် ယၢ်ယၢ်လီၤ. (ကျိၣ်တဖၣ်အံၤပၣ်ယုာ်ဒီးပုၤထူလံၤဖိသ့ၣ်တဖၣ်အကျိၣ်အမ့ ၅၀) ဒီးလီၤ. မုၢ်န့ၣ်အီးစၢ်တြွလယါအံၤပိာ်ထွဲတၢ်ဘျီတဘျီအတၢ်တၢ်န့ၣ်အါန့ၣ်ဒီးအမ့ ၁၃၀န့ၣ်လီၤ.

ပုၤလၢအဖဲလၢ ကီၢ်အဲကလံး, ကီၢ်ယူရပၤထံကီၢ်တဖၣ်, အူၤမုၢ်ထီၣ်ကလံၤထံး ဒီးအူၤမုၢ်န့ၣ်လီၤကဝီၤခၢၣ်သးထံကီၢ်တဖၣ်, ဒီးခဲအံၤလီၤဆိဒ်တၢ်ကလံၤထံးအူၤဒီးကီၢ်အိၣ်ဖျါခၢၣ်တဖၣ်ဟံၣ်မုၢ်န့ၣ်အီးစၢ်တြွလယါအမုၢ်အဟံၣ်အယီၤအသးဒီးအိၣ်မူသကိးဝဲယူယူဖိးဖိးဒီးဟံၣ်ကဲကလုာ်န့ၣ်စၢ်ဖျါတဖၣ်တန့ၣ်ဒီးတန့ၣ်အလုၢ်လၢထူသန့န့ၣ်လီၤ.

ပုၤယဲၤသန့အံၤကဟ့ၣ်န့ၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျါဒီးတၢ်ဂ့ၢ်ဒီးသန့သ့ၣ်တဖၣ်အါမးဒီးသးကမၤစၢၤန့ၣ်လၢဘၣ်ယးဒီးပုၤဂ့ၢ်ဝီ, မုၢ်ကျါဝဲၤကွၢ်ဒီးလုၢ်လၢထူသန့လၢအအိၣ်လၢကီၢ်စဲၣ်ဖးလဲၢ်တဘျီအံၤအပူၤန့ၣ်လီၤ. ကဒုးန့ၢ်ပၢ်ယုာ်န့ၣ် စ့ၢ်ကိးဒီးတၢ်ဟံၣ်လုာ်ဟံၣ်ပုၤကလုာ်န့ၣ်တဖၣ်အလုၢ်အပူၤဒီးကလုာ်န့ၣ်တဖၣ်အလုၢ်အပူၤအတၢ်ကဲဘျုးအိၣ်ဝဲဒ်လဲၣ်အဂ့ၢ်န့ၣ်လီၤ.

## လုၢ်လၢထူသန့စၢ်ဖျါအတၢ်မၤလီၤတဖၣ်

လုၢ်လၢထူသန့စၢ်ဖျါအတၢ်မၤလီၤ (OMI)မုၢ်လီၤကဝီၤပဒိၣ်အတၢ်မၤမိၢ်ပုၤတခါဒီးပုၤတဝါသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. OMI မၤစၢၤဆိၣ်ထွဲဝဲလီၤကဝီၤပဒိၣ်တၢ်ဂ့ၢ်ထီၣ်ပသီထီၣ်အတၢ်မၤတဖၣ်ဒီးသးကဆိၣ်တန့ၣ်ထီၣ်ကလုာ်န့ၣ်စၢ်ဖျါတဖၣ်ဒီးမၤဂ့ၢ်ထီၣ်တၢ်မၤလီၤတဖၣ်လၢကလုာ်န့ၣ်တဖၣ်အကျါဒီးအမုၢ်ကျိၣ်အတၢ်ဂ့ၢ်ထီၣ်ပသီထီၣ်,ဒီးတၢ်ဘျီတဘျီတဖၣ်လၢမုၢ်န့ၣ်အီးစၢ်တြွလယါန့ၣ်လီၤ. OMI မၤစၢၤဝဲကလုာ်န့ၣ်အါဖုၣ်အတၢ်ပၣ်ယုာ်လၢတၢ်ကဲခိၣ်ကဲန့ၢ်လၢပုၤကမျါအကျါ, မၤစၢၤစ့ၢ်ကိးလၢမုၢ်န့ၣ်အီးစၢ်တြွလယါအပုၤတဝါအပူၤဒီးမုၢ်ကျါဝဲၤကွၢ်ဂ့ၢ်ဝီတကပၤ,ဒီးဒုးအိၣ်ထီၣ်တၢ်ပၣ်ယုာ်မၤသကိးတၢ်လၢတၢ်ဒိၣ်ထီၣ်ထီၣ်လၢတၢ်ကရၢကရိအပူၤန့ၣ်လီၤ.

ပတၢ်ဟံၣ်လီၤတၢ်မၤဒီးတၢ်တိာ်ကျဲၤလၢ ၂၀၁၄ – ၂၀၁၈ အတၢ်ကွၢ်စိမုၢ်ဒ်အဖိလၢအသးအံၤလီၤ.

- ဟ့ၣ်ဂံၢ်ဟ့ၣ်ဘါဒီးမၤဂ့ၢ်ထီၣ်ပုၤတဝါတဖၣ်လၢအိၣ်ဒီးလုၢ်လၢထူသန့လၢလီၤဆိလိာ်သးတဖၣ်
- မၤစၢၤဆိၣ်ထွဲလုၢ်လၢထူသန့လီၤဆိတဖၣ်အတၢ်ဘျါတဖၣ်,အတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤဒီးတၢ်မၤလီၤတဖၣ်
- မၤဘီၣ်ထီၣ်ညီထီၣ်န့ၢ်အကျဲဒီးမၤသကိးတၢ်ဒီးအဝဲသ့ၣ်လၢကျိၣ်ဂ့ၢ်ဝီလၢပုၤတဝါပူၤ,လၢမုၢ်ကျါဝဲၤကွၢ်,လုၢ်လၢထူသန့အတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤတဖၣ်ဒီးလီၤကဝီၤပုၤတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤတဖၣ်
- ဒုးဂ့ၢ်ထီၣ်ပသီထီၣ်အဝဲသ့ၣ်ဘၣ်ယးကလုာ်န့ၣ်တဖၣ်တၢ်န့ၢ်ပၢ်လိာ်သးလုၢ်လၢထူသန့ဒီးမၤဂ့ၢ်ထီၣ်မုၢ်န့ၣ်အီးစၢ်တြွလယါကလုာ်န့ၣ်တဖၣ်အတၢ်ဘၣ်ထွဲလိာ်သးကဒဲကဒဲ



OMI)အံတဟံးမူဒါဘဉ်ယးတၢ်ကဲထီၣ်ထံဖိကီၢ်ဖိ, လံာ်ပျဲကီၢ်(ဘံစဉ်)ဒီးတၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ဆိးလၢကီၢ်ပူၤတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတဖၣ်န့ၣ်ဘဉ်. မ့ၢ်တၢ်ဂ့ၢ်ဘဉ်ယးတၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ဆိးလၢကီၢ်ပူၤဒီးတၢ်ကဲထီၣ်ထံဖိကီၢ်ဖိတခိၣ်သးစူၤကွၢ်ဘဉ်လၢဝဲၤကျိၤဘဉ်ယးတၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ဆိးကီၢ်ပူၤဒီးတၢ်ဒိသဒါကီၢ်သရ့ၤ ဒီးကိးလိၣ်တဲစီၣ်ဂံၢ် ၁၃ ၁၈ ၈၁ မ့တမ့ၢ်ကွၢ်ဘဉ်ပှၤယဲၤသန့ဖဲ [www.immi.gov.au](http://www.immi.gov.au) အံတက့ၢ်.

## ပတၢ်ဘျုးဒီးတၢ်မၤအကျိၤအကွၢ်တဖၣ် တၢ်ကတိၤကျိၣ်တဖၣ်တၢ်မၤလီၤ

[Western Australian Language Services Policy 2014](#) အံၤမ့ၢ်ဝဲပဒိၣ်အတၢ်မၤလၢကမၤစၢၤန့ၣ်သိးနသုတအိၣ်ဒီးတၢ်ကီၢ်တဲလၢတၢ်မၤအပူၤတဂ့ၢ်အဂီၢ်ဒီးမၤစၢၤဝဲပတၢ်ဂၤလၢလၢအလိၣ်အဲကလံးကျိၣ်တၢ်မၤစၢၤန့ၣ်လီၤ.ပုၤအိၣ်လၢမ့ၢ်န့ၣ်အိးစၢၤလၢယါအါဂၤလိၣ်ဘဉ်တၢ်မၤစၢၤအံၤမ့ၢ်သိးတၢ်ဆဲးကျိးဆဲးကျါလိာ်သးယၢ်ဒီယၢ်ပၤကလဲၤသးဘျုးဘျုးဆိုဆိုအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.အဒိ-ပုၤထူလံၤဖိတနီၤနီၤအဂီၢ်မ့ၢ်ဂ့ၢ်,ပုၤဟဲန့ၣ်လီၤအိၣ်ဆိးလၢကီၢ်ပူၤတနီၤနီၤအဂီၢ်မ့ၢ်ဂ့ၢ်,ဒီးပုၤန့ၣ်တအၢဒီးတန့ၢ်ဟူတၢ်သ့ၣ်တဖၣ်အဂီၢ်မ့ၢ်ဂ့ၢ်န့ၣ်လီၤ.

ဖဲနမ့ၢ်လဲၤဆူပဒိၣ်ရူတဖျါၣ်ဂ့ၢ်တဖျါၣ်ဂ့ၢ်ဒီးနမ့ၢ်လိၣ်ဘဉ်တၢ်မၤစၢၤဘဉ်ယးတၢ်ဆဲးကျိးလိာ်သးလၢအဲကလံးကျိၣ်န့ၣ်န့ၣ်လ့ၣ်ပုၤကျိၣ်ထံတၢ်လၢနတလိၣ်ဟ့ၣ်အပူၤဘဉ်န့ၣ်သ့ၣ်လီၤ.နမ့ၢ်အိၣ်ဒီးမ့ၢ်န့ၣ်အိးစၢၤလၢယါပုၤကျိၣ်ထံတၢ်အလံာ်က့ဖိလၢနအိၣ်ဒီးဖဲန့ၣ်အိၣ်ဒီးပုၤကျိၣ်ထံတၢ်လၢနကစၢ်န့ၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်အံၤနန့ၢ်ဘဉ်အံၤသ့ဒီဖျိ နဆုၤလီၤပရၢဆူ [harmony@omi.wa.gov.au](mailto:harmony@omi.wa.gov.au) အအိၣ်န့ၣ်လီၤ.

လၢနကန့ၢ်ဘဉ်အါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘဉ်ယး:WAကျိၣ်တၢ်မၤလီၤတၢ်ဘျုးန့ၣ်န့ၣ်ထီၣ်န့ၣ်အံၤသ့ဖဲပှၤယဲၤသန့အံၤအပူၤဝဲတၢ်လီၤလၢအစံးဝဲ [What we do](#) န့ၣ်သ့လီၤ. ဒ်န့ၣ်အသိးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအလံာ်က့သ့ၣ်တဖၣ်အံၤ အိၣ်ဝဲဒ်ဒီးကျိၣ်အကလုာ်ကလုာ်န့ၣ်လီၤ.

## စုမၤစၢၤပုၤတတၢ်အတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျိၤ

**တၢ်မၤစၢၤပုၤတတၢ်အတၢ်ဖိးတၢ်မၤ** (CGP)အံၤဆိၣ်ထွဲတၢ်တိာ်ကျိၤဒီးတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤအံၤလၢကျိၣ်စုတကပၤဒီးဟ့ၣ်ဂံၢ်ဟ့ၣ်ဘါစုၢ်ကိးပုၤတတၢ်သ့ၣ်တဖၣ်လၢအိၣ်ဒီးထူသန့လီၤဆိလိာ်အသးဒီးမၤစၢၤဆိၣ်ထွဲတၢ်ဂ့ၢ်ထီၣ်ပသီထီၣ်ဘဉ်ယးလုာ်လၢထူသန့တၢ်ဘျုးတဖၣ်,တၢ်ကရၢကရိဒီးတၢ်မၤလီၤသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. CGP အတၢ်မၤစၢၤအံၤအတၢ်တိာ်မ့ၢ်ဝဲဒ်သိးကဟ့ၣ်ဂံၢ်ဟ့ၣ်ဘါဝဲတၢ်န့ၢ်ပာ်လိာ်သးလုာ်လၢထူသန့ဒီးမၤဂ့ၢ်ထီၣ်တၢ်ဘျုးတၢ်ဖိၣ်တဖၣ်လၢမ့ၢ်န့ၣ်အိးစၢၤလၢယါအပူၤလၢအအိၣ်လၢကလုာ်န့ၣ်သ့ၣ်တဖၣ်အကျိၤန့ၣ်လီၤ.

ပုၤလၢအပတံထီၣ်န့ၣ်စုဒ်အံၤသ့ၣ်တဖၣ်ကဘဉ်မ့ၢ်ဝဲမ့ၢ်သးမၤကလိတၢ်ကရၢကရိ, ပုၤတတၢ်အတၢ်ကရၢကရိလၢမၤသကိးတၢ်ဒီးပုၤအဂၤလၢကျဲအါကပၤ, ဒီးကရူၢ်ဖိသ့ၣ်တဖၣ်လၢအအိၣ်လၢမ့ၢ်န့ၣ်အိးစၢၤလၢယါအပူၤအံၤန့ၣ်လီၤ. ကိးနံၣ်ဒီးန့ၣ်တၢ်မၤစၢၤအိၣ်ဝဲခဲဘျီ, ဘဉ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤဝဲတၢ်တဘျီလၢလၢဖျါတြုၤအါရံၤဒီးလိးပထုဘၢၣ်အပူၤသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. (CGP)အတၢ်ဟ့ၣ်စုမၤစၢၤအံၤနီၤလီၤဝဲဆူတၢ်မၤလီၤလၢအလီၤဆိလိာ်သးကျဲလွံၢ်ဘိန့ၣ်လီၤ.

ဖြီကွဲးဆံးဆံးဖိအဂီၢ်စုဟ့ၣ်မၤစၢၤမ့ၢ်ဝဲ(\$၅,၀၀၀-\$၂၀,၀၀၀),တၢ်တိာ်ကျိၤဖးဒိၣ်အဂီၢ်မ့ၢ်ဝဲ(\$၂၀,၀၀၀-\$၅၀,၀၀၀), ပုၤတတၢ်တၢ်မၤမူးမၤပွဲဒီးတၢ်မၤလၢကပီၤ(\$၂၀,၀၀၀),တၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤဒီးတၢ်ဒုးနဲၣ်တၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤတဖၣ်န့ၣ်ဘဉ်တုၤ(\$၅,၀၀၀) ယၢ်ယၢ်.

နမ့ၢ်သးလိၣ်အါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘဉ်ယးစုမၤစၢၤအံၤန့ၣ်ဝံသးစူၤဆဲးကျိးဘဉ်ဒီး OMI ပုၤမၤစၢၤတၢ်အခိၣ်ဖဲလီၤပရၢ [grants@omi.wa.gov.au](mailto:grants@omi.wa.gov.au) တက့ၢ်. တၢ်ပတံထီၣ်န့ၣ်စုအံၤဒီးလံာ်ပတံထီၣ်သ့ၣ်တဖၣ်နန့ၢ်ဘဉ်အံၤသ့ဖဲ စုဟ့ၣ်မၤစၢၤအပှၤယဲၤသန့the Grants အံၤအပူၤန့ၣ်လီၤ.



### တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဒီးတၢ်ရၤလီၤတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဝဲၤကျိၤတဖၣ်

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဒီးတၢ်ရၤလီၤအီၤအလံာ်တဖၣ်ပန့ၢ်ဘၣ်အီၤသ့ဝဲ OMI အပုၤယဲၤသန့ပူၤဖဲတၢ်လီၤလၢအဟံၤဖျါဝဲ [Diversity information](#) ဒီး [Resources](#) အလီၤန့ၣ်လီၤ. တၢ်သ့ၣ်တဖၣ်အံၤပၣ်ယုၣ်ဒီးတၢ်န့ၣ်ဖျါမုၢ်န့ၣ်အီးစၢ်တြၢလယါ ကလုာ်န့ၣ်တဖၣ်အနီၣ်ဂံၢ်ဒီးတၢ်ဘျုးတၢ်ဘၢအဂ့ၢ်အကျိၤဒီးတၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့အပီးအလီၤသ့ၣ်တဖၣ်အကျိၤ န့ၣ်လီၤ. တၢ်သ့ၣ်တဖၣ်အံၤအိၣ်ဒီးအတၢ်ဘျးဝဲလိာ်သးဒီးပဒိၣ်တၢ်ကရၢကရိဒီးပုၤတဝၢတၢ်ကရၢကရိတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

### တၢ်လဲၤကျဲၤဆူတၢ်မၤလီၤသ့ၣ်တဖၣ်အံၤဒီးတၢ်ဆဲးကျိးဆဲးကျါလၢမုၢ်န့ၣ်အီးစၢ်တြၢလယါ

လၢမုၢ်န့ၣ်အီးစၢ်တြၢလယါအံၤတၢ်လၢအတၢ်တၢ်ဒီးပုၤတမံၤန့ၣ်မ့ၢ်ဝဲပကဘၣ်ယုပဒိၣ်တၢ်ကရၢကရိဒီးတၢ်မၤလီၤတဖၣ်, ကရၢသဘျုးတၢ်မၤလီၤတဖၣ်ဒီးမုၢ်ကျိၤဝဲၤကွၢ်အတၢ်မၤလီၤသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. [တၢ်လဲၤကျဲၤဆူတၢ်မၤလီၤသ့ၣ်တဖၣ်အံၤဒီး တၢ်ဆဲးကျိးဆဲးကျါလၢမုၢ်န့ၣ်အီးစၢ်တြၢလယါ](#)ဝဲၤကျိၤ [Directory of services and contacts in Western Australia](#) အံၤကဟ့ၣ်နၤတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢအရ့ဒိၣ်သ့ၣ်တဖၣ်ဒီးပုၤလၢနကဘၣ်ဆဲးကျိးအီၤအဂ့ၢ်လီၤတၢ်လီၤဆဲးလၢတၢ်လီၤအါ တၢ်အကျိၤဒ်အမ့ၢ် - တၢ်ယုဟံၣ်ဇီၤဃီဇီၤ, တၢ်ဖဲတၢ်မၤ, တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့, ဝံၣ်စိာ်တီဆူၣ်, တၢ်ကွၢ်ထွဲဖိသ့ၣ် ဒီးသဲးတၢ်မၤလီၤသ့ၣ်တဖၣ်, နီၣ်အသိးပုၤကိၤလၢဝါဖိစုလီၤယုၣ်ကရၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်သးဒီးကီၢ်ဝဲၣ်ပဒိၣ် ဒီးလီၤကဝီၤပဒိၣ်သ့ၣ်တဖၣ်အဂ့ၢ်အကျိၤပၣ်ယုၣ်ဝဲၣ်န့ၣ်လီၤ. နယုကွၢ်ကျဲၤသ့ၣ်တဖၣ်အံၤသ့ဝဲဝဲ [Contact directories](#) လၢအအိၣ်လၢပုၤယဲၤသန့အံၤအပူၤန့ၣ်လီၤ.

### လံာ်ဘိးဘၣ်ရၤလီၤဘၣ်သးတၢ်သ့ၣ်လီၤဆီလီၤတၢ်အိၣ်မူတၢ်အဂ့ၢ်

လံာ်ဘိးဘၣ်ရၤလီၤဘၣ်သး [Settlement Services Catalogue](#) အံၤ ဟ့ၣ်ဒုးသ့ၣ်ညါနၤဘၣ်သးတၢ်သ့ၣ်လီၤဆီလီၤန တၢ်အိၣ်မူလၢမုၢ်န့ၣ်အီးစၢ်တြၢလယါအံၤအပူၤဒီးတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျိၤလၢနန့ၣ်လီၤမၤသကိးတၢ်သ့ၣ်သ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်သ့ၣ်တဖၣ်အံၤလီၤဆီဒ်တၢ်လၢပုၤလၢအိၣ်ဒီးကျိၣ်လီၤဆီလိာ်သးဒီးလုာ်လၢထူၤသန့လီၤဆီလိာ်သး(CalD) သ့ၣ် တဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်တီၢ်ဘၣ်သးတၢ်ဒုးအိၣ်ဒီးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤကၢၤဖျိၣ်သးအလီၤအံၤန့ၣ်မ့ၢ်ဒ်သိးကဟ့ၣ်နၤတၢ် ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်သးတၢ်ကရၢကရိအါဖုအဂ့ၢ်လၢအအိၣ်စူးဖျိၣ်သးလၢတၢ်လီၤတတိၤဃီအံၤအပူၤန့ၣ်လီၤ. နယုတၢ်ဂ့ၢ် တၢ်ကျိၤဘၣ်သးတၢ်မၤလီၤဒ်လၢလံာ်သ့ၣ်တဖၣ်အံၤသ့ဝဲလီၤ.

- ထံဖိကီၢ်ဖိတၢ်ပၣ်ယုၣ်မၤသကိးတၢ်
- တၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့ၣ်ဂ့ၢ်ကျိၤ
- တၢ်ဖဲတၢ်မၤဂ့ၢ်ကျိၤ
- ဟံၣ်ဖိဃီဖိဒီးပုၤဂ့ၢ်ဝီတၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤဂ့ၢ်ကျိၤ
- တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ဂ့ၢ်ကျိၤ
- ဟံၣ်ဇီၤဃီဇီၤဂ့ၢ်ကျိၤ
- ကွီၢ်ဒီးသဲးဂ့ၢ်ကျိၤ
- တၢ်ကတိၤကျိၣ်တဖၣ်တၢ်မၤလီၤ
- တၢ်ဆူၣ်ထီၣ်ဆူၣ်လီၤဒီးဝံၣ်စိာ်တီဆူၣ်ဂ့ၢ်ကျိၤ သ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်သ့ၣ်တဖၣ်အံၤနယုအီၤသ့ၣ်ဖျါစ့ၢ်ကိးလၢအအိၣ်သ့ၣ်လီၤသးအလီၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်မၤလီၢ်တနီၤနီၤန့ၣ်တၢ်ရၤလီၤအီၤလၢကီၢ်စဲၣ်ဒီးတဘျီညါအပူၤ, အယိဝံသးစူၤဆဲးကျိးဘၣ်တၢ်မၤလီၢ်ဒ်အံၤသ့ၣ်တဖၣ်ဒ်သိးနကန့ၢ်ဘၣ်အါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဒ်သိးနကသ့ၣ်ညါဘၣ်တၢ်လီၢ်လၢအဘျးဒိၣ်ကတၢၢ်ဒီးနၤတတီၤန့ၣ်တက့ၢ်.နယုကွၢ်ကျဲအံၤသ့ၣ်ဝဲ [Contact directories](#) လၢအအိၣ်လၢပှၢ်ယဲသန့အံၤအပူၤန့ၣ်လီၤ.

**ပှၢ်ကိးဂၤအိၣ်ဒီးတၢ်န့ၢ်တၢ်ယၢ်တၢ်သးပှၢ်သိး**

ဒ်နမ့ၢ်ပှၢ်တဂၤလၢအပၣ်ယုၣ်လၢပှၢ်ဂ့ၢ်ဝိကျိတဂၤအသိး, လၢမ့ၢ်န့ၢ်အိးစၢ်တြၢလယါအပူၤအံၤပှၢ်တဂၤလၢလၢအမၤနၤတတီၤတၢ်ဘၣ်န့ၣ်တၢ်တက့ၢ်ကဟံၣ်အီၤနီၤတဂၤဘၣ်ဒ်အပူၤလၢမ့ၢ်န့ၢ်အိးစၢ်တြၢလယါတၢ်သိၣ်တၢ်သိအပူၤလၢအဘၣ်တၢ်ဒုးအိၣ်ထီၣ်အီၤလၢ ၁၉၈၄ အပူၤအသိးန့ၣ်လီၤ.တၢ်သိၣ်တၢ်သိအံၤဟံၣ်ပျါဝဲပှၢ်လၢအမၤတၢ်တတီၤတၢ်တဂၤန့ၣ်မ့ၢ်အမၤကမၣ်တၢ်လီၤ. နတၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်သ့ၣ်တဖၣ်နကိးသတြၢအီၤသ့ၣ်အပူၤအိးစၢ်တြၢလယါဖိခွဲးယၢ်ပှၢ်သိးကရၤအတၢ်မၤလီၢ်အပှၢ်ယဲၤသန့ ([www.eoc.wa.gov.au](http://www.eoc.wa.gov.au))အံၤအပူၤသ့ၣ်လီၤ. တၢ်လၢနဆိကမိၣ်မၤအသးဒီးနၤတတီၤတၢ်ခိဖျါတၢ်ကွၢ်တလီၤနၤလၢနမ့ၢ်ကလုာ်ဒ်လဲၣ်အယိဝံသးစူၤဟံၣ်ပျါထီၣ်အီၤဆူမ့ၢ်န့ၢ်အိးစၢ်တြၢလယါပၤကီၢ်တၢ်မၤစၢၤလီၢ်ခၢၣ်သးဒီးဖျါနကိးလိတစိနီၣ်ဂံၢ် ၁၃၁ ၄၄၄ အံၤတက့ၢ်.

**နတၢ်ပၢ်ထံနီၤဖးသ့ၣ်တဖၣ်ဘၣ်တၢ်တူၢ်လိာ်အီၤ**

OMI အံၤတူၢ်လိာ်ဝဲတၢ်ပၢ်ထံနီၤဖးလၢအဟဲထီၣ်လၢပှၢ်တဝၢသ့ၣ်တဖၣ်အကျါန့ၣ်လီၤ.နမ့ၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအရၢဒိၣ်လၢနဘၣ်သးဟံၣ်ပျါထီၣ်ဆူပအိၣ်မ့တမ့ၢ်တၢ်ဂ့ၢ်အဂၤတခါခါဘၣ်ယးပှၢ်ကလုာ်စၢ်ဖျါဒီးလုာ်လၢထူသန့န့ၣ်ဒီးဝံသးစူၤဆူၤဟ့ၣ်ဘၣ်ပှၢ်လၢလိပရၢ Harmony အပူၤခီဖျါ လိပရၢတၢ်လီၢ် [harmony@omi.wa.gov.au](mailto:harmony@omi.wa.gov.au) အံၤတက့ၢ်. နတၢ်ဆူၤန့ၣ်သ့ၣ်တဖၣ်ပတူၣ်လိာ်ဒီးဖၢနုာ်အီၤဆူ တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤအမူးဒီးလံာ်နံၣ်လံာ်လၢသ့ၣ်တဖၣ်အပူၤန့ၣ်လီၤ. အယိနမ့ၢ်ဘၣ်သးဟံၣ်ပျါနတၢ်မၤမူဇီၤပွဲဇီၤအတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤလၢမုာ်သးမၤကလီအပူၤဒီးပမၤစၢၤနၤသ့ၣ်စ့ၢ်ကိးန့ၣ်လီၤ. ဝံသးစူၤကွၢ်ဘၣ် [Event Calendar](#) အပှၢ်ယဲၤကဘျးအံၤဒ်သိးနကဆူထီၣ်ဘၣ်နတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤဒ်လဲၣ်န့ၣ်တက့ၢ်.

နမ့ၢ်လိၣ်ဘၣ်အါထီၣ်ဒီးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်ယး OMI အတိာ်ကျဲၤဒီးအတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤအဂ့ၢ်န့ၣ်, ဝံသးစူၤဆဲးကျိးဘၣ်ဆူတၢ်လီၢ်လၢတၢ်ဟ့ၣ်ဟံၣ်နၤဒ်လၢလၢအသိးအံၤတက့ၢ်.

Office of Multicultural Interests  
Department of Local Government, Sport and Cultural Industries

(လီၢ်ကဝီၤပဒိၣ်ဒီးပှၢ်တဝၢတဖၣ်တၢ်မၤလီၢ်ဝဲၤဒၤ)

140 William Street  
Perth 6000

လီၤဝဲစိ (08) 6552 7300

လိပရၢ [harmony@omi.wa.gov.au](mailto:harmony@omi.wa.gov.au)

ပှၢ်ယဲၤသန့ [www.omi.wa.gov.au](http://www.omi.wa.gov.au)